

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2003 TO JUNE 2003
2003年1月至2003年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
68KA	Contract No. PIL 380 Design and construction of piled foundation for Civil Aid Service and Fire Services Department Facilities, Site 17 West Kowloon Reclamation, Yau Ma Tei 合約編號 PIL 380 民眾安全服務隊及消防處設施地基工程油 麻地西九龍填海區第 17 號地盤	Jan 2003 2003 年 1 月	PILE Group II 土地打樁 第 II 組	M1	Mr C.P. Chow 鄒自平先生 2867 3826
48MM	Contract No. REL 381 Redevelopment of Staff Quarters for Established of Rehabilitation Block at Tuen Mun Hospital Phase I (DSC) 合約編號 REL 381 屯門醫院康復大樓工程第 1 期 (承建商自選的分包商)	Jan 2003 2003 年 1 月	BD Group C 建築丙組	M2	Ms J. Kei 紀燕林女士 2867 3893
85ET	The Conversion and Extension to Existing Government Schools - Group 7 under School Improvement Programme Phase IV, Package 1 (DSC) 學校改善計劃第 4 期第 1 組第 7 組別 (承建商自選的分包商)	Jan 2003 2003 年 1 月	BD Group A 建築甲組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
373RO	District Open Space, Area 7, Tung Chung (DSC) 東涌第 7 區地區休憩用地 (承建商自選的分包商)	Jan 2003 2003 年 1 月	BD Group C 建築丙組	M1	Mrs. Susanna Cheung 張麥有瑩女士 2867 3808
386RO	District Open Space, Area 18 (Lung Mun), Tuen Mun (DSC) 屯門第 18 區(龍門)地區休憩用地 (承建商自選的分包商)	Feb 2003 2003 年 2 月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr S W Chow 周瑞榮先生 2867 3766
40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 4 under School Improvement Programme Final Phase, Package 1 (DSC) 學校改善計劃最後一期第 1 組第 4 組別 (承建商自選的分包商)	Feb 2003 2003 年 2 月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
34EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 4 under School Improvement Programme Final Phase, Package 2 (DSC) 學校改善計劃最後一期第 2 組第 4 組別 (承建商自選的分包商)	Feb 2003 2003 年 2 月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2003 TO JUNE 2003
2003年1月至2003年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
34EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 4 under School Improvement Programme Final Phase, Package 3 (DSC) 學校改善計劃最後一期第3組第4組別 (承建商自選的分包商)	Feb 2003 2003年2月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
173SC	Centre for Youth Development (DSC) 青年發展中心 (承建商自選的分包商)	Feb 2003* 2003年2月*	BD PQT 建築投標 資格預審 合格的投標者	M4	Mr Y S Lee 李玉勝先生 2867 4120
34EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 4 under School Improvement Programme Final Phase, Package 5 (DSC) 學校改善計劃最後一期第5組第4組別 (承建商自選的分包商)	Mar 2003 2003年3月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
34EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 5 under School Improvement Programme Final Phase, Package 6 (DSC) 學校改善計劃最後一期第6組第5組別 (承建商自選的分包商)	Mar 2003 2003年3月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
383RO	Additional Open Space to Tsuen Wan Town Hall, Area 22, Tsuen Wan (DSC) 荃灣大會堂增闢休憩用地工程 (承建商自選的分包商)	Mar 2003 2003年3月	BD Group B 建築乙組	M1	Mrs. Susanna Cheung 張麥有瑩女士 2867 3808
34EC, 40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 5 under School Improvement Programme Final Phase, Package 2 (DSC) 學校改善計劃最後一期第2組第5組別 (承建商自選的分包商)	Mar 2003 2003年3月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 2 under School Improvement Programme Final Phase, Package 10 (DSC) 學校改善計劃最後一期第10組第2組別 (承建商自選的分包商)	Apr 2003 2003年4月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2003 TO JUNE 2003
2003年1月至2003年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
036BA	Contract No. SS L369 Mongkok Ambulance Depot with Ambulance Command and Fire Safety Command Headquarters at Anchor Street, Mongkok (DSC) 合約編號 SS L369 九龍旺角晏架街的救護車站，救護總區及 消防安全總區總部 (承建商自選的分包商)	Apr 2003 2003年4月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr K C Mak 麥家俊先生 2867 3510
178GK	Contract No. SS L367 Kwai Chung Ambulance Depot with Fire Services Department Offices and Refuse Collection Point at Hing Shing Road, Area 10B, Kwai Chung (DSC) 合約編號 SS L367 葵涌第10B區興盛路的救護車站，消防車 辦事處及垃圾收集站 (承建商自選的分包商)	Apr 2003 2003年4月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr K C Mak 麥家俊先生 2867 3510
40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 6 under School Improvement Programme Final Phase, Package 2 (DSC) 學校改善計劃最後一期第2組第6組別 (承建商自選的分包商)	May 2003 2003年5月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 6 under School Improvement Programme Final Phase, Package 6 (DSC) 學校改善計劃最後一期第6組第6組別 (承建商自選的分包商)	May 2003 2003年5月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
40EC	The Conversion and Extension to Existing Aided Schools - Group 3 under School Improvement Programme Final Phase, Package 9 (DSC) 學校改善計劃最後一期第9組第3組別 (承建商自選的分包商)	May 2003 2003年5月	BD Group B 建築乙組	M1	Mr R Cuthbertson 喬博誠先生 2867 3733
096ET	Two 36-classroom Primary Schools at Eastern Harbour Crossing Site, Yau Tong (NSC) 油塘東區海底隧道地盤兩所設有三十六間 課室的小學(指定分包商)	May 2003 2003年5月	BD Group C 建築丙組	M3	Mr J Beveridge 貝宏志先生 2867 3829